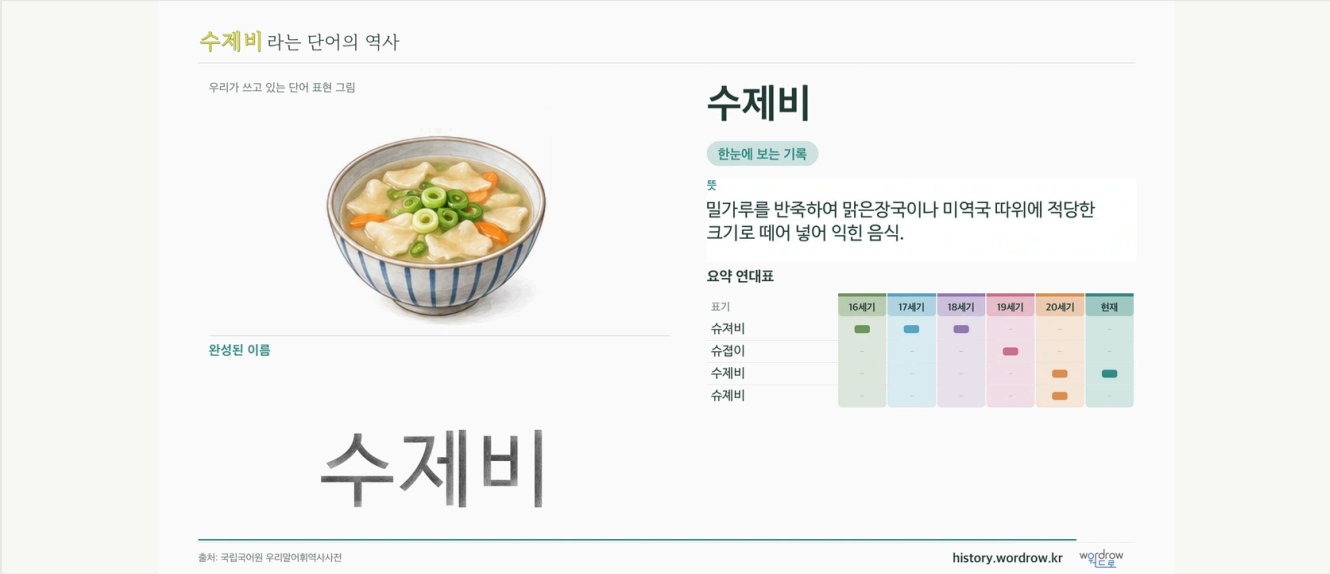
우리말 어휘의 시간을 읽다

수제비

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

밀가루를 반죽하여 맑은장국이나 미역국 따위에 적당한 크기로 떼어 넣어 익힌 음식.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
11개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 11자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '수제비'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 밀가루를 반죽하여 맑은장국이나 미역국 따위에 적당한 크기로 떼어 넣어 익힌 음식.

수제비의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

수제비의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
슈져비 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	—	—
수제비 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
슈졉이 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
슈졔비 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 슈져비
  16세기17세기18세기
- 수제비

20세기현재

- 슈졉이
  19세기
- 슈졔비
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
슈져비, 슈졔비, 슈졉이, 수제비

수제비의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘수제비’의 옛말인 ‘슈져비’는 16세기부터 나타난다.

소리와 발음의 특징

19세기에는 ‘슈져비’를 분철 표기한 ‘슈졉이’가 나타나고, 20세기에는 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상과 수의적으로 모음 ‘ㅕ’가 ‘ㅖ’로 바뀌는 현상에 따라 ‘수제비’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 수제비

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 슈져비 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
슈져비

출처 1517 사성통해 상:61ㄴ

용례 01

문헌 용례

飥 今俗語麪飥饠 슈져비.

현대어 풀이

飥: 지금 세속에서 '麪飥饠(면걸달)'을 '슈져비'라 한다.

출처 1517 사성통해 상:77ㄱ

용례 02

문헌 용례

饠 麵飥饠 슈져비.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 슈져비 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

슈져비

출처 1690 역어유해 상:51ㄱ

용례 03

문헌 용례

麵飥饠 슈져비.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 슈져비 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

슈져비

출처 1778 방언유석 2:29ㄴ

용례 04

문헌 용례

麵飥饠 슈져비.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 슈졉이 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
슈졉이

출처 1880 한불자전 447 용례 05

문헌 용례

슈졉이 麥湯.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:621 용례 06

문헌 용례

슈졉이 麥湯.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 19세기 광재물보 2:31ㄴ 용례 07

문헌 용례

麪乾饆 슈졉이.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 슈졔비, 수제비 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
슈졔비, 수제비

출처 20세기 박타령 398 용례 08

문헌 용례

음식은 칼졔비 슈졔비만 ᄒᆞ여 먹고.

현대어 풀이

음식은 칼제비, 수제비만 하여 먹고.

출처 1913 부별천자문 22ㄱ

용례 09

문헌 용례

飥 수제비 탁.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 10

문헌 용례

수제비.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1957 큰사전

용례 11

문헌 용례

수제비.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

수제비에 관한 주석

'수제비'의 어원과 관련해서는 여러 가지 설이 있다. 먼저 '슈져비'의 '슈'를 '水'의 한자음으로, '져비'를 '제비'의 옛말로 보는 견해가 있다. 이는 '수제비'가 마치 국물에 제비가 날아드는 듯한 형상을 하고 있어 그렇게 이름을 붙였다고 보는 것이다.##'슈져비'의 '슈'를 '手'의 한자음으로 보는 견해도 있다. 이러한 견해는 다시 셋으로 나뉜다. 첫째는 '져비'를 동사 어간 '잡-'과 접미사 '-이'가 결합한 것으로 보는 것이다. 이러한 견해에 따르면 '수제비'의 의미는 '손으로 잡은 것'이 되지만, '잡-'과 '-이'의 결합이 '자비'가 아닌 '져비'가 되는 것을 설명하기가 어렵다. 둘째는 '져비'를 동사 어간 '졉-'과 접미사 '-이'가 결합한 것으로 보는 것이다. '수제비'의 의미를 손으로 접은 것으로 보는 것인데, 현대 국어 동사 어간 '접-'의 옛말은 '졉-'이 아니라 '뎝-'이어서 이 설명은 타당하지 않다. 셋째는 '슈져비'를 한자어 '슈졉(手摺)'과 접미사 '-이'가 결합한 것으로 보는 것이다. '手摺(수접)'의 중세 국어 한자음이 '슈졉'인 것은 맞지만, 옛 문헌에서 이 한자어가 사용된 예를 찾을 수가 없고, '手摺'이 뜻하는 손으로 접음, 손으로 꺾음이라는 의미가 '수제비'와 잘 연결되지는 않는다는 문제점이 있다.##이와는 달리 '져비' 자체가 '수제비'를 뜻하는 단어였고 '져비'에 '슈'가 나중에 붙은 것으로 보는 견해도 있다. '믜역져비'에서 분석되는 '져비'가 '수제비'의 의미를 나타낸다고 보는 것인데, 나중에 결합한 것으로 추정하는 '슈'의 의미가 불명확하다는 문제점이 있기는 하다. '져비'는 동사 어간 '졉-'과 접미사 '-이'가 결합한 것으로 보면서 동사 어간 '졉-'은 '뜯다'와 유사한 의미를 가졌을 것으로 추정하는데, 이러한 의미를 가진 '졉-'이 문헌에서 발견되지는 않는다는 것도 문제점으로 지적될 수 있다. 20세기 나타나는 '제비'가 이 '져비'가 변화한 것으로 볼 수 있다.(이 덩어리를 가지고는 둥글납작한 것을 맨들 수도 잇고 배가 툉툉한 송편도 맨들고 가늘고 긴 제비도 만들고 쑥쑥 뜻어내는 쑤덕제비도 만들 수가 잇습니다 ≪1930 동아일보 1월 3일 5면≫)

수제비의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김민수 1997 ≪우리말 어원사전≫ 태학사
- 백문식 2014 ≪우리말 어원사전≫ 박이정
- 염광호 2021 ≪우리말 어원 산책≫ 역락
- 조항범 2022 ≪말과 글의 달인이 되는 법: 우리말 어원사전≫ 태학사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 수제비의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

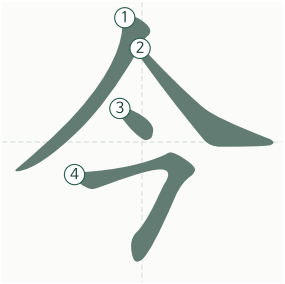
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





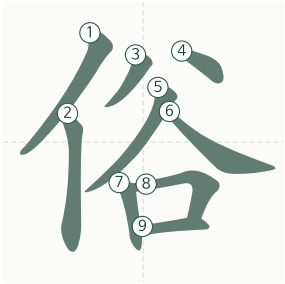
hanja.wordrow.kr/한자/今/

俗

뜻·음 풍속 속

총 9획 · 부수 人





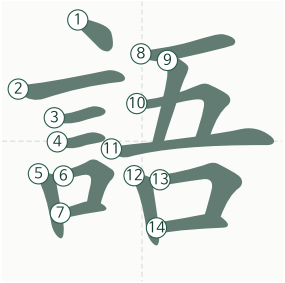
hanja.wordrow.kr/한자/俗/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





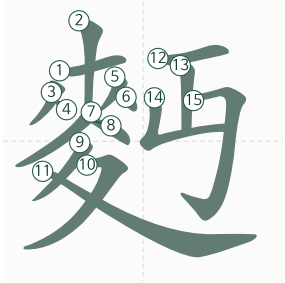
hanja.wordrow.kr/한자/語/

麵

뜻·음 국수 면

총 15획 · 부수 麥





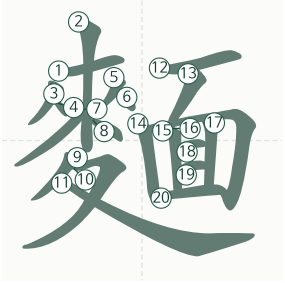
hanja.wordrow.kr/한자/麵/

麵

뜻·음 국수[麵] 면

총 20획 · 부수 麥





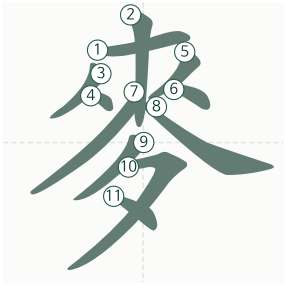
hanja.wordrow.kr/한자/麵/

麥

뜻·음 보리 맥

총 11획 · 부수 麥





hanja.wordrow.kr/한자/麥/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 11자

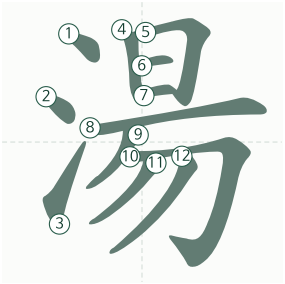
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

湯

뜻·음 끓을 탕

총 12획 · 부수 水





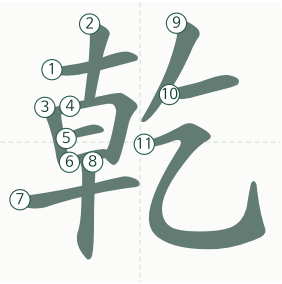
hanja.wordrow.kr/한자/湯/

乾

뜻·음 하늘·마를 건

총 11획 · 부수 乙





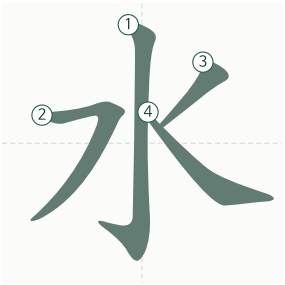
hanja.wordrow.kr/한자/乾/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





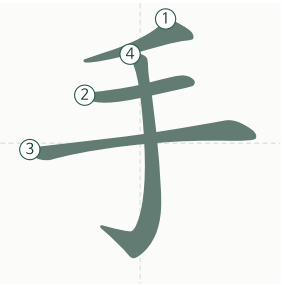
hanja.wordrow.kr/한자/水/

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





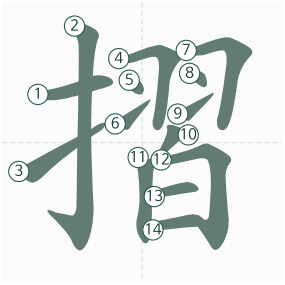
hanja.wordrow.kr/한자/手/

摺

뜻·음 접을 접 / 접을 섭

총 14획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/摺/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 餼 · 饎 · 飥.